



Aix en Provence


VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN-  
PROVENCE N°2012.231**

Séance publique du

20 février 2012

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Député des Bouches-du-Rhône  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20120220-18641- DE-1-1_0
Date de signature : 21/02/12
Date de réception : mardi 21 février 2012
 <p><b>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE:</b> - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR EXERCICE DU CONTRÔLE DE LEGALITÉ ✓</p>

**OBJET : EGLISE DE LA MADELEINE - TRAVAUX DE STRUCTURE : FICHE  
OPERATIONNELLE**

Le 20/02/12 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 16/02/2012, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

**Etaient Présents :**

M. Jacques AGOPIAN, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Héliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Dabha DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, M. Robert FOUQUET, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

M. Lucien AMBROGIANI à Mme Michelle EINAUDI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ à Mme Chantal DAVENNE, Mlle Odile BARBAT-BLANC à Mme Charlotte BENON, M. Maurice CHAZEAU à M. Stéphane PAOLI, M. Gerard DELOCHE à M. Francis TAULAN, Mme Brigitte DEVESA à M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Martine FENESTRAZ à Mme Michèle JONES, M. Christian LOUIT à Mme Danielle SANTAMARIA, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à M. André GUINDE, Mme Arlette OLLIVIER à Mme Danièle BRUNET, Mme Catherine SILVESTRE à M. Victor TONIN, Mme Fleur SKRIVAN à M. Jacques AGOPIAN, Mme Marie José VALETA à M. François HAMY

**Excusés sans pouvoir :**

M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, Mme Patricia LARNAUDIE

Secrétaire : Yannick DECARA

Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE donne lecture du rapport ci-joint.



08.08

**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Education - Culture  
- Politique de la Ville  
Direction Des Musées &  
Du Patrimoine Culturel

RAPPORT POUR  
LE **CONSEIL MUNICIPAL**  
DU 20/02/12

-----

**RAPPORTEUR** : Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE

**Politique Publique** : 08-VALORISATION DU PATRIMOINE

**OBJET** : EGLISE DE LA MADELEINE - TRAVAUX DE STRUCTURE : FICHE  
OPERATIONNELLE - Décision du Conseil

Mes Chers Collègues,

Il est nécessaire de programmer des travaux portant sur la stabilité des bas-côtés Nord et Sud de l'Eglise de la Madeleine.

Les travaux envisagés sont un préalable à la restauration des décors de l'église.

Il s'agit de :

- la mise hors d'eau de l'édifice par la restauration des charpentes, couvertures, parties sommitales et vitraux,
- le confortement du sol d'assise et des piles du transept,
- les travaux structurels intérieurs.

Ces opérations participent par leur unité à l'appréhension d'ensemble du bâtiment, lieu de prestige de la Ville qui concourt à son image de marque.

L'architecte en chef des Monuments Historiques a remis le Projet Architectural et Technique (P.A.T) de l'opération de restauration des façades. Ce projet a reçu l'accord de la Conservation Régionale des Monuments Historiques et une convention de maîtrise d'œuvre a donc été signée avec l'Architecte en Chef des Monuments Historiques.

En application du Code des Marchés Publics, l'évaluation des seuils à prendre en compte pour les procédures de marchés publics est réalisée par opération.

Conformément à la délibération n° 2004.0292 du Conseil Municipal du 29 mars 2004, modifiée par délibération n° 2004.0518 du 17 mai 2004, la création d'une fiche opérationnelle indiquant l'ensemble des besoins, ainsi que leurs montants et procédures respectifs, doit être adoptée par le Conseil Municipal.

Le montant des travaux est estimé à 2 237 000,00 € H.T, hors honoraires et services.

Les marchés de travaux afférents à l'opération se décomposent en 5 lots :

- Lot 1 : Maçonnerie- Pierre de taille = 1 650 000,00 € H.T
- Lot 2 : Charpente couverture = 400 000,00 € H.T
- Lot 3 : Conservation préventive des décors = 120 000,00€ HT
- Lot 4 : vitraux = 34 000,00€ HT
- Lot 5 : Protection de l'orgue = 33 000,00€ HT

Pour information, le montant global de l'opération, honoraires et services inclus, est de 2 938 583,36 € H.T.

Durée prévisible des travaux : 2 ans

Il convient que la Ville sollicite financièrement les partenaires habituels pour cette opération.

C'est pourquoi, je vous demande, mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **ADOPTER** le principe de la réalisation des travaux concernant des travaux de restauration structure et décors de l'Église de la Madeleine. ;
- **ADOPTER** la fiche opérationnelle, ci-annexée, afin de permettre la réalisation des travaux de restauration structure et décors de l'Eglise de la Madeleine;
- **AUTORISER** Madame le Maire ou l'Adjoint en charge du Patrimoine à solliciter les différents partenaires financiers de la Ville aux fins d'attribution de subventions au plus fort taux, et à signer tout document y afférent ;
- **AUTORISER** Monsieur le Trésorier Principal d'Aix Municipale à faire recette de ces subventions

**2012.231 - EGLISE DE LA MADELEINE - TRAVAUX DE STRUCTURE : FICHE  
OPERATIONNELLE**

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 52</b>
<b>Présents</b>	<b>: 39</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 0</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 0</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 52</b>
<b>Pour</b>	<b>: 52</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

**Ont voté contre**

NEANT

**Se sont abstenus**

NEANT

**N'ont pas pris part au vote**

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire  
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Michèle JONES**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 23/02/2012  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**



DGAS Education, Culture, Politique de la Ville  
DIRECTION: Musées et Patrimoine Culturel  
SERVICE

**DEMANDE DE CREATION**  
**FICHE D'OPERATION INDIVIDUALISEE**

**OBJET : TRAVAUX DE RESTAURATION STRUCTURE ET DÉCORS DE L'ÉGLISE DE LA MADELEINE**

Date ou période de la réalisation :Durée globale estimée à 13 mois à compter de l'ordre de service prescrivant le début des travaux .

Demande de création inscrite au Conseil municipal du : 23 janvier 2012

Désignation de la dépense	Montant € HT	Observations
<b>→ Services avant programmation</b>		
Etude préalable de l'Architecte en Chef des Monuments Historiques	64 633,88	Convention Ville-Architecte en Chef Prestation réalisée
Projet Architectural et Technique et maîtrise d'oeuvre par l'Architecte en chef des Monuments Historiques	54 307,79	Convention Ville-Architecte en Chef Prestation réalisée
Vérificateur des Monuments Historiques	10 098,44	Convention Ville-Architecte en Chef
Mission SCPS	6.000,00	Marché existant A 7042
Mission de contrôle technique	6.000,00	Marché existant P 9007
<b>Montant total des services :</b>	<b>141 040,01 €</b>	

<b>→ Travaux</b>		
Lot 1: Maçonnerie- Pierre de taille	1.650 000,00	Appel d'offre
Lot 2 : Charpente couverture	400 000,00	Appel d'offre
Lot 3 : Conservation préventive des décors	120 000,00	Appel d'offre
Lot 4 vitraux	34.000,00	Appel d'offre
Lot 5 Protection de l'orgue	33 000,00	Appel d'offre
<b>Montant total des travaux et procédure :</b>	<b>2 237 000,00 €</b>	<b>Appel d'offre</b>

<b>Pour information : Montant global de l'opération € HT</b>
<b>2 938 583,36 € H.T</b>

Les montants mentionnés sont donnés à titre **estimatif**.

*NB : Il convient de préciser, dans la colonne « observations », la référence à un marché existant, ou relevant de l'article 30 du Code des marchés publics, ou bien la procédure des « petits lots » adéquate.*

**EGLISE DE LA MADELEINE  
TRAVAUX**

**PLAN DE FINANCEMENT HT  
PHASE TRAVAUX**

Participation de l'Etat	40%	1 175 433 €
Participation de la Région	10%	293 858 €
Participation du Département	25%	734 645 €
Participation de la Communauté du Pays d'Aix	5%	146 929 €
Participation de la Ville	20%	587 718 €
Total		2 938 583 €

ANNEXE aux délibérations N° 2012-174 à 2012-255

ERRATUM page 1

Il convient de lire « sur convocation qui a été adressée par Mme Joissains-Masini, Maire le 14/02/2012 » au lieu du 16/02/2012.